

Dual mode wireless mouse

CNS-CMSW08
Quick Guide v 1.0

EN

Features:
2 modes connectivity: Wireless, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Number of buttons: 6
Resolution: 800/1200/1600 DPI

3 million clicks
Interface: USB 2.0 / Bluetooth
Type of covering: Rubber coating for comfortable usage
Pointing Device Technology: Optical

User manual. Dual mode wireless mouse

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual Batteries 2 pcs, AAA type	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

BA

Karakteristike:
2 opcije konekcije: Wireless, 2.4 GHz Bluetooth v 3.0
Broj tipki: 6
Min. / Max. rezolucija: 800/1200/1600 DPI
3 miliona klikova

Sučelje: USB 2.0/Bluetooth
Tip materijala: gumirana podloga za udobno korištenje
Tip uređaja: optički miš

Uputstvo za korištenje. Dual mode bežični miš

Pakovanje sadrži:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Korisničko uputstvo Baterije tip AAA, 2 kom	Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalaza odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i reciklaže.

BG

Karakteristiki:
2 režima na stvarzavane: 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Broj butoni: 6
Razdelitelnata sposobnost: 800/1200/1600 DPI
3 miliona klika

Интерфейс: USB 2.0/Bluetooth
Тип на покритието: Каучукова покритие за удобна употреба
Технология на сензора: оптичен

Ръководство за употреба. Безжична мишка с двоен режим

Съдържание на опаковката:	Възстановяване
Безжична оптична мишка, USB приемник, ръководство за потребителя, 2 бр. батерии AAA.	Използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали се изпращат до съоръженията за рециклиране, където се преработват.

EE

Omadused:
Kaks ühendamisvõimalust: Juhtmevaba 2,4 GHz / Bluetooth v 3.0
Nuppeude arv: 6
Min. / Max. Resolutsioon: 800/1200/1600 DPI.

3 miljonit klikki.
Liides: USB 2.0 / Bluetooth
Kattmaterjal: Kummikate mugavaks kasutamiseks.
Osutusseadme tehnoloogia: optiline

Kasutusjuhend. Kaherežiinne juhtmevaba hiir

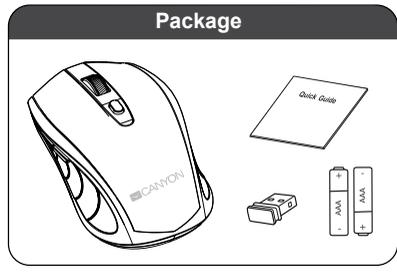
Pakend sisaldab:	Utliseerimine
Juhtmevaba optiline hiir USB vastuvõtja Kasutusjuhend Patareid: 2 tk., tüüp AAA	Kasutatud elektroonilised seadmed, patareid ja pakkematerjal tuleb saata vastuvõtupunkti, kus need töödeldakse.

HU

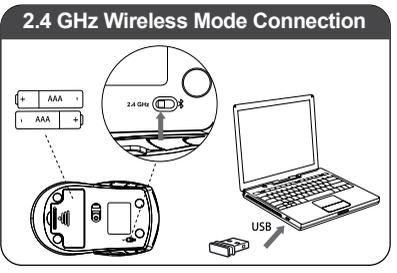
Jellemzők:
Kett kapcsolatok: Bluetooth v 3.0 és sávjali vezeték nélküli adapter
Gombok száma: 6
Felbontás: 800/1200/1600 DPI

3 millió kattintás élettartam
Liides: USB 2.0 / Bluetooth
Gumirozott bevonat
Optikai érzékelő

A csomag tartalma	Megsemmítésés
Egér USB vevő Használati útmutató 2db AAA méretű elem	A hulladékká vált elektronikai eszközök ne dobják a háztartási hulladék közé, adja le az elektronikai hulladékok gyűjtésével foglalkozó helyen



Package



2.4 GHz Wireless Mode Connection

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 - Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 - The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 - Clean the device with dry cloth only.



Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.

Wireless Mode Switching

There are two modes for the mouse - Bluetooth and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

- Bluetooth mode connection**
 - The bottom switch (with Bluetooth icon) needs to be set to Bluetooth Mode;
 - Holding right mouse button and scroll button for about 3 seconds. A blue light will flash, indicating that the mouse is ready for pairing.
 - On your PC, open the Bluetooth connection interface - Bluetooth Mouse should appear there. Click Connect on your computer to complete pairing.

2. 2.4 GHz Wireless Mode Connection:

- Insert the receiver into the computer to install the driver.
- Set the bottom switch (with 2.4 GHz icon) to 2.4 GHz Mode. The mouse should work normally once driver installation is complete.

Aktiviranje bežične opcije rada
 Ovaj uređaj podržava 2 opcije rada – Bluetooth i 2.4 GHz bežični rad koji se aktiviraju na sljedeći način:

- Bluetooth opcija konekcije**
 - Prekidač na dnu (s Bluetooth ikonom) treba postaviti na Bluetooth opciju;
 - Držite desnu tipku miša i skrolajte točcič na mišu oko 3 sekunde. Plavo svjetlo će zasvijetliti kao indikator da je spreman za povezivanje.
 - Pokrenite na računaru postavke za Bluetooth – Bluetooth miš bi se trebao pojaviti. Kliknite na Povezivanje za završetak povezivanja.

2. 2.4 GHz bežična opcija konekcije:

- Umetnite prijemnik u računar za instaliranje driver-a
- Prekidač na dnu (s 2.4 GHz ikonom) miša postavite na opciju 2.4 GHz. Miš će raditi nakon što se završi instaliranje driver-a.



SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

- Pridržavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvoda.
- Ne izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
 - Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.



- Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
- Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.



Upozorenje

- Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljane uređaja jer može poništiti garanciju.
- Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
- Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

Превкључване в един от двата безжични режима на връзка
 Тази мишка има два режима на свързване – Bluetooth и 2.4 GHz безжична връзка, които могат да се превкључват както следва:

- Свързване в режим Bluetooth**
 - Поставете батериите за превкључване на мишката (с Bluetooth икони) в режим Bluetooth;
 - Задържете десния бутон на мишката като едновременно с това въртите скрол колелото за около 3 секунди. Синята мигаща светлина на показва, че мишката е готова за сдвояване.
 - Отворете интерфейса за Bluetooth връзка на компютъра си. Bluetooth мишката трябва да се появи там. Кликнете върху свързане на компютъра, за да завършите сдвояването.

2. 2.4 GHz безжична връзка:

- Поставете приемника в USB слота на компютъра, за да инсталирате драйвера
- Поставете бутона за превкључване на мишката (с 2.4 GHz икони) в режим 2.4 GHz. Мишката трябва да работи нормално, след като инсталацијата на драйвера е завършена.

Ühendusviisi valimine
 Ühendamiseks on kaks võimalust – Bluetooth ja 2.4 GHz juhtmevaba.

- Bluetooth ühendusviis**
 - Lülita hiire põhjal asetsev lüliti (Bluetooth ikoon) režiimi Bluetooth;
 - Hoides sõrme parempoolsel nupul liiguta hiire rullikut umbes 3 sek. Viikuma hakkab sinine tuldke: hiir on valmis sidumiseks.
 - Ava arvuti juhtpaneelil Bluetooth liides – Bluetooth hiir peaks sinna ilmuma. Sidumise lõpulevimiseks klõpsa nuppu „Connect“ (Ühenda).

2. 2.4 GHz Juhtmevaba ühendus:

- Sisesta vastuvõtja arvuti USB pesasse ja lase draiveril installeeruda.
- Lülita hiire põhjal asetsev lüliti (2.4 GHz ikoon) režiimi 2.4 GHz ja pärast draiveri installeerumist on hiir kasutamiseks valmis.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате този продукт, моля прочетете внимателно и следвайте инструкциите за безопасност.
- Не излагайте мишката на влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и ниво на прах.
 - Не излагайте мишката на топлина. Не я поставяйте в близост до отоплителните уреди и директни слънчеви лъчи.
 - Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
 - Почистявайте устройството само със суха кърпа.



- Предупреждение**
- Забранява се разглобяването на устройството. Не се препоръчва опит за ремонт на това устройство, тъй като това води до загуба на гаранция.
 - За оптимално функциониране на устройството е необходимо да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното оттопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа на устройството.
 - Не унищожавайте батериите чрез изгаряне, те могат да експлодират.

OHUTUSALASED NÕUANDED

- Enne kasutamist loe hoolikalt kõiki nõuandeid.
- Välgi liigest niiskust, tolm ja vett. Ära kasuta ruumides, kus on kõrge niiskuse ja tolmü sisaldus.
 - Välgi kuumust – ära jäta seadet kütteseadmete lähedusse ja kuuma päikese kätte.
 - Kasutada ainult kasutusjuhendis ettenähtud toiteallikaid.
 - Puhasta ainult kuiva pehme lapiga.



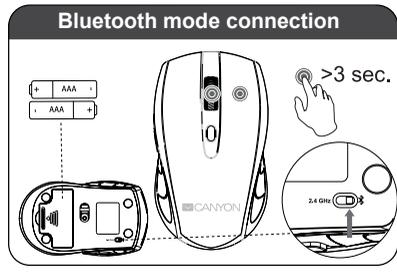
- Hoiaatus.**
- Seadme avamine ja omal käel parandamine on keelatud ning tühistab garantii.
 - Hoide seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25 °C. Liiga kõrge/ madal temperatuur põhjustab patareide kiiret tühenemist ning seadme ajutist mittetöötavust.
 - Patareide hävitamine tuleks keelatud. Plahvatusoht!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbiakat:
- Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas páratartalmú és / vagy poros helyen.
 - Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárgzó hőforrás közelébe, övja a napsugárgástól.
 - Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.



- FIGYELMEZTETÉSEK**
- Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelése a garancia elvesztésével jár.
 - Az optimális teljesítmény érdekében tartsa az elemeket 15-25 °C közötti hőmérsékleten. A túlságosan magas / alacsony hőmérséklet csökkentheti az elemek élettartamát. Nagyon melegben vagy hidegben az eszköz működésképtelenné válhat.
 - Az elemeket soha ne dobja tűzbe a robbanásveszély elkerülése végett.



Bluetooth mode connection

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
 If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rješavanje problema

Problém	Riešenje
Miš ne radi	1. Nedostatak signala od transimera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
 Ukoliko predložena rješenja ne oklone problemom, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на неизправности

Проблеми	Решения
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Извадете устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ako dejavnosti od gornja spisak ne doprinose za resavanje na problema, molja svržete se s ekipa za podrška na Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>
Proizvođitel: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Törkeetsing

Problem:	Lahendus:
Hiir ei tööta.	1. Võimalusel ühenda saajte teise USB porti. 1.1 Eemalda seade süsteemist ja installeeri uuesti.

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
 Kui ülalpool toodud nõuanded ei olnud abiks, siis kontakteeruge CANYON tehnilise toega <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1. Próbálja áthelyezni az USB vevőt az interferenciák elkerüléséhez 2. Távolítsa el az eszközt a rendszerből, majd telepítse azt újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
 Ha a fenti lépésekkel a hiba nem hárrítható el, vegye fel a kapcsolatot a támogatási csapatunkkal az alábbi oldalon keresztül: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

WARRANTY

EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>
CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>
HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RO: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>
RU: Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>
SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedené na internetovej stránke <http://canyon.sk/prihlásenie-o-zarucke/>
SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANCIA

Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms>



GARANCIA

Garancijsni rok na този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замена или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). Гаранционният срок на тези слушалки е 2 години след закупуването на продукта. За подробности относно употребата и гаранцията посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANTI

Garantia alguseks loetakse toote ostukuupäeva CANYON-i poold võlitud edasimüüja juures. Ostukuupäevaks loetakse kuupäeva ostuteksti või saatelehel. Garantiaaja jooksul Canyon Company kas parandab toote, asendab uuega või tagastab raha vastavalt oma äranägemisele. Garantiteenus saamiseks on kaup vaja tagastada müüjale koos ostuenditega (ostuteksti või saatelehel). Garantii kestab tarbijale kaks aastat alates kauba ostmise hetkest. Lisateave kasutusviisi ja garanti kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANCIA

A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/ vagy jótállási jeggyel bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlási helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>



KZ

Функционалдық сипаттамалары
іске қосу және өзара қосылудың 2 мүмкіндігі
Сымсыз технология, 2,4 ГГц / «Bluetooth» (Bluetooth) технологиясы, 3,0 нұсқасы
Батырма саны: 6
Минималды / максималды айыру қабілеті:

Пайдалану бойынша нұсқаулық:	Қос тәртіптеп сымсыз тіптір
Жеткізілім жиынтығы:	Жою шаралары
Сымсыз оптикалық тіптір USB қабдылағыш	Электрондық құрылғылар, батареялар мен қаптама материалдарын арнайы өңдеу қондырғыларына оларды кейінгі пайдалану мақсатында жіберу керек.
AAA түріндегі 2 аккумуляторы пайдалану бойынша нұсқаулық	

LT

Ypatybės:
Dvigubo sąsaja: belaidė, 2.4 GHz / Bluetooth v.3.0
Mygtukų skaičius: 6
Min./maks. rezoliucija: 800/1200/1600 DPI

Varotojo instrukcija. Dvigubo režimo belaidė pelė	
Pakuotės turinys:	Utilizavimas
Belaidė optinė pelė USB imtuvas Varotojo vadovas Baterijos 2 vnt., AAA type	Panaudotas elektrinis prietaisas, baterijos ir pakuotės išstumamos perdirbimo vietas kur yra perdirbamos.

LV

Iespējas:
2 režīmu savienojamība: bezvadu pieslēgums, 2.4 GHz / Bluetooth v.3.0
Pogu skaits: 6
Min./ Maks. izšķirtspēja: 800/1200/1600 DPI

Lietotāja rokasgrāmata. Bezvadu pele ar diviem pieslēgšanas režīmiem

Iepakojuma saturs:	Likvidēšana
Bezvadu optiskā pele USB uzvērējs Lietotāja rokasgrāmata Baterijas 2 gab., AAA tipa	Izmantotās elektroniskās ierīces, akumulatori un iepakojuma materiāli tiek nosūtīti uz pārstrādes iekārtām, kur tās tiek pārstrādātas.

RO

Caracteristici:
2 moduri conectivitate: Fara fir, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
caucatiata pentru o utilizare confortabila
Butoane: 6

Continut pachet:	Dispozitie
Mouse optic fara fir Receptor USB Manual utilizare 2 baterii tip AAA	Dispozitivele electronice, bateriile si ambalajele sunt trimise catre centrele de reciclare unde sunt procesate corepunzator.

RU

Характеристики:
2 возможности подключения: Беспроводная технология, 2,4 ГГц / Технология «Bluetooth» (Bluetooth), версия 3.0
Количество кнопок: 6
Разрешение: 800/1200/1600 точек на дюйм
3 миллиона кликов

Руководство по эксплуатации: Двухрежимная беспроводная мыш	
Комплект поставки	Процедура утилизации
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Руководство по эксплуатации 2 аккумулятора типа AAA	Использованные электронные устройства, аккумуляторы и упаковочные материалы следует отправлять на специальные предприятия по переработке материалов с целью их последующего использования.

SK

Parametre:
2 režimy pripojenia: Bezdrôtové, 2,4 GHz/Bluetooth ver. 3.0
Počet tlačidiel: 6
Min./max. rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI

Obsah balenia:	Likvidácia
Bezdrôtová optická myš USB prijímač Návod na obsluhu 2 batérie typu AAA	Použitú elektronickú zariadenia, batérie a obalové materiály treba odovzdať na mieste určenom na recykliáciu, kde budú spracované.

Сымсыз тәртіптерді ауыстыру
Бұл тіптір екі тәртіпте жұмыс істейді (Bluetooth технологиясы және сымсыз технологиясы 2,4 ГГц жиілігінде), ол мынадай түрде қосылуы мүмкін:

- “Bluetooth” технологиясы бойынша қосу тәртібі**
1) Төменгі ажыратып-қосқышты (ⓂⓈⓁ) “Блютус тәртібі” (Bluetooth Mode) қалпына орнатуға қажет.
2) Содан кейін тіптірді он жақ түймені басып ұстап, тіптір дөңгелегін шамамен 3 секундтай айналдырыңыз. Қоқ жарық жыпылықтайды да, тіптірдің құрылғылары жұптастыруға дайын екенін көрсететін болады.
3) Компьютеріңізде «Блютус» құрылғысын жұптастыру үшін интерфейсін ашыңыз - «Блютус тіптір» (Bluetooth Mouse) қойындысы пайда болуы керек. Құрылғылардың жұптасуын аяқтау үшін «Қосылу» (Connect) опциясын таңдаңыз.

- 2,4 ГГц жиілігізде сымсыз жұмыс тәртібін қосу**
1) Драйверді орнату үшін ресиверді компьютерге салыңыз.
2) Төменгі ажыратып-қосқышты (ⓂⓈⓁ) 2,4 ГГц жиілігіндегі жұмыс тәртібі” (2.4 GHz Mode) қалпына орнату қажет. Драйверді орнату аяқталғаннан кейін тіптір қалыпты тәртіпте жұмыс істеуі керек.

Belaidis režimo pęrijungimas
Yra 2 pelės režimai – Bluetooth ir 2.4 GHz belaidis – kurie gali būti pęrijungiami:

- Bluetooth režimo pajungimas**
1) Apatinis mygtukas (ⓂⓈⓁ) turi būti nustatytas į Bluetooth režimą;
2) Laikydami dešinį pelės mygtuką, pasukite pelės ratuką apie 3 sekundes. Melyna lempuutė pradės mirksėti, parodydama, kad pelė yra pasirušios suporavimui.
3) Atsidarykite Bluetooth sąsaja savo kompiuteriye – Bluetooth pelė turi pasirodyti įrenginių sąrašė. Paspauskite prisijungti kompiuteriye, kad užbaigtų poravimą.

- 2.4 GHz belaidžio režimo įjungimas**
1) Įstatykite USB imtuvą į kompiuterio lizdą.
2) Įjunkite apatinį mygtuką (ⓂⓈⓁ) į 2.4 GHz režimą. Pelė turi dirbti įprastai kai kompiuteris įdegs pelės valdiklį.

Bezvadu režima pārslēģšana
Pelē ir divi režīmi – Bluetooth un bezvadu pieslēģums 2.4 GHz, kurus var pārslēģt šādi:

- Bluetooth savienojuma režīms**
1) Apatnējā slēdzene (ⓂⓈⓁ) ir jānoreģulē uz Bluetooth režīmu;
2) Turiet labo pelēs pogu, nitiniet riteniša pogu apmēram 3 sekundes. Mirgo zila gaismā, kas norāda, ka pelē ir gatava savienošana;
3) Atveriet jūsu datorā Bluetooth savienojuma saskarni - tur ir jāparādās Bluetooth pelē. Lai pabeigtu savienošānu, noklikšintiet datorā Pieslēģties.

- 2.4 GHz bezvadu režīma pieslēģums:**
1) Ievietojiet uzvērēju datorā, lai instalētu draiveri.
2) Iestatiet apakšējo slēdzi (ⓂⓈⓁ) uz 2.4 GHz režīmu. Pieskarieties normāli, kad draiveris instalēšana ir pabeigta.

Mod fara fir
Acest mouse are doua moduri - Bluetooth si 2.4 GHz fara fir – care se pot interschimba alfel:

- Conectare mod Bluetooth**
1) Comutatorul din partea de jos (ⓂⓈⓁ) trebuie setat in modul Bluetooth;
2) Tineti apasat butonul dreapta al mouseului, apasati pe rotita pentru aproximativ trei secunde. Lumina albastră arată ca mouseul este gata de sincronizare.
3) Pe PC, deschideți interfața conectare Bluetooth -Mouse-ul Bluetooth va apareea aici. Apasati Connect pe computer pentru sincronizare
- Mod conectare 2.4 GHz Fara fir**
1) Inserati receptorul in computer pentru a instala driverul.
2) Setati comutatorul din partea de jos (ⓂⓈⓁ) in modul 2.4 GHz . Imediat ce s-a incheiat instalarea driverului, mouseul ar trebui sa functioneze corepunzator.

Переключение беспроводных режимов
Данная мышь работает в двух режимах (технология "Блютус" и беспроводная технология на частоте 2,4 ГГц), которые можно включать следующим образом:

- Включение режима по технологии "Блютус"**
1) Нижний переключатель (ⓂⓈⓁ) необходимо установить в положение "Режим Блютус" (Bluetooth Mode);
2) Далее следует удерживать правую кнопку мыши и колесо прокрутки в течение примерно 3 секунд. Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом, что указывает на то, что мышь готова к сопряжению устройста;
3) Откройте интерфейс для сопряжения "Блютус" на своем ПК – при этом должна появиться вкладка "Мышь Блютус" (Bluetooth Mouse).
4) Завершения сопряжения устройств щелкните на опции "Соединить" (Connect).

- Включение беспроводного режима работы на частоте 2,4 ГГц:**
1) Для инсталляции драйвера вставьте приемник в компьютер.
2) Нижний переключатель (ⓂⓈⓁ) необходимо установить в положение "Режим работы на частоте 2,4 ГГц" (2.4 GHz Mode). После завершения инсталляции драйвера мышья должна работать в нормальном режиме.

Prepinanie bezdrôtového režimu
Myš dokáže pracovať v dvoch režimoch – bezdrôtovým na frekvencii 2,4 GHz a Bluetooth. Prepínať sa nasledujúcim spôsobom:

- Pripojenie v režime Bluetooth**
1) Spodný prepínač (ⓂⓈⓁ) musí byť prepnutý do režimu Bluetooth.
2) Podržte stlačené pravé tlačidlo myši a odtlačte kolieskom približne 3 sekundy. Začne blikať modré svetlo, ktoré informuje, že myš je pripravená na spárovanie.
3) Na počítači otvorte rozhranie pripojenia k Bluetooth zariadeniu. Maia by sa tu zobrazil Bluetooth myš. Kliknutím na položku Pripojiť na počítači dokončíte párovanie.

- Režim bezdrôtového pripojenia na frekvencii 2,4 GHz:**
1) K počítaču pripojte prijímač a nechajte nainštalovať ovládač.
2) Spodný prepínač (ⓂⓈⓁ) prepnite do režimu 2,4 GHz. Po skončení inštalácie ovládača by maľa myš normálne fungovať.

КАУСАМДІ ТЕХНІКАСІ БОЙНІЩА НУСАҚАЛАР
Осы құрылғыны пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды мұқият оқып, оларды мұқият орындаңыз.
1. Тіптірді шаңға немесе суға батырмаңыз, оны аса ылғалдылық пайдаланбаңыз. Шаң мен ылғалдылығы жоғары бөлмелерде тіптірді пайдаланбаңыз.
2. Тіптірді жылу өсерінде қалдырмаңыз: оны жылыту құрылғысының жанына қоймаңыз және оны тикелей күн сәулесіне ұшырастырмаңыз.
3. Бұл құрылғыны пайдалану нұсқауларында көрсетілген қуат көзiнiң түрiне гана қосыла болады.
4. Бұл құрылғыны тек құрғақ шұберкемен тазалаңыз.

Ескерту
1) Бұл құрылғыны белшектеуге тым салпындай. Бұл құрылғыны жөндеуге әрекет жасалмайды, себебі бұл жағдайда келпідк жарамсыз.
2) Бұл құрылғыны аккумулятордан отайтып пайдалану үшін оны 15 - 25 °С температурада пайдалану керек. Тым жоғары және тым төмен температуралар аккумулятордың қуатының азаюына және олардың қызмет ету мерзімінің қысқаруына әкеледі. Шамадан тыс қыздыру / салқындату бұл құрылғының уақытша жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.
3) Аккумуляторды жалпы өсерінде қалдырмаңыз. Себебі олар жарылуы мүмкін.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS
1. Nenaudokite šingnio perkeltinėje drėgmėje, vandenyje ar dulksėe. Nenaudokite patalpose kur yra daug dulkių ir drėgmės.
2. Nenaudokite peri karščio šaltiniu; nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Prijunkite įrenginį tik prie instrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
4. Niekada nepurškite skysytų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

Perspėjimai.
1) Nerekomenduojame įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 ° C. Per aukštą arba žemą temperatūrą, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Reikėtų vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkamą darbą.
4) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprognius.

Garantijos sąlygos
1) Nerekomenduojame įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 ° C. Per aukštą arba žemą temperatūrą, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Reikėtų vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkamą darbą.
4) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprognius.

Garantijos sąlygos
1) Nerekomenduojame įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 ° C. Per aukštą arba žemą temperatūrą, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Reikėtų vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkamą darbą.
4) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprognius.

Garantijos sąlygos
1) Nerekomenduojame įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 ° C. Per aukštą arba žemą temperatūrą, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Reikėtų vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkamą darbą.
4) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprognius.

DRÖŠBAS INSTRUKCIJAS
Pirms šī produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas.
1. Nepakļaujiet peli pārmerģigai mitruma, ūdens vai putekle iedarbībai. Neuzstādiēt telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet peli siltumam: nelieciet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.
3. Produktam jābūt pieslēģtam tikai ekspluatācijas rokasgrāmātā norādītajam enerģijas avotam.
4. Netīrīet ierīci tikai ar sausu audumu.

Bridinājums
1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zuduma.
2) Lai nodrošinātu optimālu veikspēju, ierīci ar baterijām ir jāatrodas 15 līdz 25 ° C temperatūrā. Pārāk augsta / zema temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmerģiga apkure / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu nespeju darboties.
3) Neizjauciet baterijas, izslaidojot, tās var eksplodēt.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
Cititi cu atentie instructiunile inainte de incepe utilizarea produsului.
1. Nu expuneti mouseul la umezuala excesiva, apa sau prař. Nu-l instalati in camere cu prař sau umiditate.
2. Nu expuneti mouse-ul la caldura: nu-l plasați langa surse de caldura sau in razele directe ale soarelui.
3. Produsul va fi conectat la o sursa de alimentare conform instructiunilor din manualul de utilizare.
4. Stergeți dispozitivul doar cu materiale uscate.

Avertizare
1) Este interzis sa dezasamblati produsul. Incercarea de a repara produsul duce la pierderea garantiei.
2) Pentru performante optime, dispozitivul trebuie tinut la temperatura intre 15 si 25 ° C. Temperaturile prea mari sau prea mici pot reduce durata de viata a bateriei.
3) Nu distrugeti bateria cu foc, exista pericol de explozie.

Avvertize
1) Este interzis sa dezasamblati produsul. Incercarea de a repara produsul duce la pierderea garantiei.
2) Pentru performante optime, dispozitivul trebuie tinut la temperatura intre 15 si 25 ° C. Temperaturile prea mari sau prea mici pot reduce durata de viata a bateriei.
3) Nu distrugeti bateria cu foc, exista pericol de explozie.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом использования данного устройства внимательно прочитайте все инструкции и неукоснительно их соблюдайте в дальнейшем.
1. Не подвергайте мышь воздействию пыли и воды, не используйте ее в условиях чрезмерной влажности. Не пользуйтесь мышью в помещениях с высокими уровнями запыленности и влажности.
2. Не подвергайте мышь воздействию тепла: не располагайте ее вблизи от нагревательных устройств и не подвергайте ее воздействию прямого солнечного света.
3. Данное устройство следует подключать только к источникам электропитания тех типов, которые указаны в инструкции по эксплуатации.
4. Данное устройство следует очищать только с помощью сухой ткани.

Предупреждения
1) Запрещается производить разборку данного устройства. Не рекомендуется делать попытки ремонта устройства, поскольку в этом случае гарантийные обязательства аннулируются.
2) Для оптимальной работы данного устройства от аккумуляторов его следует эксплуатировать при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая или слишком низкая температура приводит к снижению электрической мощности аккумулятора и к сокращению их срока службы. Чрезмерное нагревание / охлаждение может приводить ко временной работоспособности данного устройства.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti ohrievacích zariadení a nevystavujte ju воздействию priameho slnečného žiarenia.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie
1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosiahnutia optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skúšať pri teplote od 15 do 25 °C. Prliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

Мәселесі:	Мәселелерді шешу жолы
Тіптір істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлығашты дабылдың болмауы. Хабарлығашты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. <p>1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.</p>

Өндiрушi компания: ASBisc Энтерпрайзис Пiл-Эл-Сiл" (ASBisc Enterprises PLC) жауапкершілігін шектеулі көпшілік қоғам, Кипр, Агюс Атаназиос 4103 муниципалитеті, Даймонд-Корт, Колонакью-көш., 43 үй / 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Жоғарыда кестіге көрсетілген әрекеттер мәселені шешесе, "Каньон" (Canyon) техникалық қолдау тобына хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Келпідк мiдеттемелер
Осы құрылғыны пайдалану туралы қосымша апараты және оған қатысты келпідк мiдеттемелері <http://canyon.eu/uslovija-garantii/> сайтында қол жетпеді.

Problemos:	Sprendimas
Pele nepasijungia.	1. Įsitinkinkite, kad kompiuteris tinkamai prima USB jungtį ir atpažįsta kompiuteriye. <p>1.1 Įšimkite USB jungtį ir įjunkite iš naujo.</p>

Gamintojas: ASBisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais.
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Gamintojas: ASBisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ja darbatas no iepriekš minētā saraksta neveicina problēmu risināšanu, lūdz, sazinieties ar Canyon atbalsta komandu
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problēma:	Risinājums
Pele nedarbojas	1. Datora USB pieslēģvietā uzstādītais raidītājs signāla nav pieejams. Pārbaudiet uzvērēju, pievienojot to citam USB portam. <p>1.1. Atpēdzīet ierīci no sistēmas un instalējiet to vēlreiz.</p>

Ražotājs: ASBisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ja darbatas no iepriekš minētā saraksta neveicina problēmu risināšanu, lūdz, sazinieties ar Canyon atbalsta komandu
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problema	Solutie
Mouseul nu functioneaza	1.Absenta semnalului din transmisorul instalat in portul USB al computerului. Verificati receptorul conectandul la alt port USB. <p>1.1. Scoateti dispozitivul din sistem si instalati-l din nou.</p>

Producatori: ASBisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contactati: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Производители: ASBisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агюс Атаназиос <http://canyon.ru>
Если информация не поможет решить проблему, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

3) Не подвергайте аккумуляторы воздействию пламени, потому что они могут взорваться.

Problema	Sposob resheniya problemy
Мышь не работает	1. Отсутствие сигнала от передатчика, который установлен в порт USB на компьютере. Следует проверить передатчик, подключив его к другому порту USB. <p>1.1. Отключите данное устройство от системы, удалите его, а потом установите / инсталлируйте его снова.</p>

Производители: ASBisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агюс Атаназиос <http://canyon.ru>

В том случае, если действия, которые указаны выше в таблице, не приводят к разрешению проблемы, обращайтесь в группу технической поддержки компании «Каньон» (Canyon): <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Гарантийные обязательства
Дополнительная информация об использовании этого устройства и гарантийных обязательствах в отношении него доступна на сайте <http://canyon.ru/uslovija-garantii/>

Problém	Riešenie
Myš nefunguje.	1. Chýba signál z vysielača pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. <p>1.1. Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte.</p>

Yröbca: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus.
Ak ukony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon <http://canyon.sk/spytajte-sa/>

КЕЛПІДК
Келпідк мәрамі осы құрылғыны «Каньон» компаниясының өкілетті жеткізушісінен сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні - бұл сіздің қолма-қол ақшаныңда немесе жүк жөнелтілмінде көрсетілген күн. Келпідк кезеңінде құрылғыны жөндеу, оны ауыстыру немесе сатып алу үшін қолма-қол ақшаны қайтару «Каньон» компаниясының қалауы бойынша жасалды. Келпідк қызмет алу үшін сатып алынатын тауарлар сатып алу орнында Сатушыға қайтаруға тиіс (сатып алу туралы куәлік немесе тауарлық жүкжүзгі). Сатып алушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл келпідк беріледі. Осы құрылғыны және оның келпідк мiдетте-мелерін пайдалану туралы қосымша апараты алу үшін <http://canyon.eu/warranty-term/> сайтына кіріңіз.

			
All other products names and trademarks are property of their respective owners			

GARANTUJA
Garantijos laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo iš Canyon įgalioto Pardavėjo. Pirkimo data yra, nurodytu jūsu pardavimo kvitu municipalitetei, Даймонд-корт, Колонакью-көш., 43 үй / 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais.
<https://canyon.eu/warranty-term/>

GARANTUJA
Garantijos periods sākas no produkta iegādes dienas no Canyon pilnvarotā Pārdevēja. Iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pirkšanasčekā vai pavardzīme. Garantijas periods laikā Canyon veic remontu, nomaini vai pirkuma atmaksu pēc saņemti ieskatiem. Lai saņemtu garantijas servisu, precēs jānogādā pirkšanas vietā kopā ar pirkuma dokumentu (čeks vai pavardzīme). 2 gadu garantija no patērētāja iegādes datuma. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē <https://canyon.eu/warranty-term/>

			
All other products names and trademarks are property of their respective owners			

GARANTUJA
Garantijas periods sākas no produkta iegādes dienas no Canyon pilnvarotā Pārdevēja. Iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pirkšanasčekā vai pavardzīme. Garantijas periods laikā Canyon veic remontu, nomaini vai pirkuma atmaksu pēc saņemti ieskatiem. Lai saņemtu garantijas servisu, precēs jānogādā pirkšanas vietā kopā ar pirkuma dokumentu (čeks vai pavardzīme). 2 gadu garantija no patērētāja iegādes datuma. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē <https://canyon.eu/warranty-term/>

			
All other products names and trademarks are property of their respective owners			